



# FESTIVAL DE ROYAU MONT 23

MUSIQUE  
&  
DANSE

9 SEPTEMBRE  
8 OCTOBRE

PROG  
RAM  
ME

## Samedi 7 octobre

# L'art de la mélodie et du Lied

Chères spectatrices, chers spectateurs,  
nous vous remercions de bien vouloir éteindre vos téléphones portables, de ne pas filmer, photographier ou enregistrer les concerts et les spectacles.

# Samedi 7 octobre

## L'art de la mélodie et du Lied

La Fondation défend depuis plusieurs décennies le Lied allemand et la mélodie française, des répertoires d'un extrême raffinement qui connaissent un véritable engouement du public. Quoi de mieux que le cadre de l'abbaye pour célébrer ensemble le triomphe de la mélodie ?

---

**15h30 | Bibliothèque Henry et Isabel Goüin**

**Lever de rideau : de la poésie à la musique**

p.04

---

**17h | Réfectoire des convers**

**Nuit de la mélodie et du Lied**

p.05

---

**20h | Réfectoire des moines**

**Stéphane Degout, Marielou Jacquard,  
Alain Planès & Roger Germser**

p.07

# Royaumont, Centre international pour les artistes de la musique et de la danse

Première fondation française d'utilité publique à vocation culturelle, la Fondation Royaumont est depuis 59 ans aux côtés des intellectuels et des artistes.

**La musique et la danse sont ses principaux domaines d'intervention.** Elle soutient et accompagne les artistes de ces deux champs en leur proposant des formations prodiguées par des professionnels reconnus, en les accueillant pour des temps de résidence, en leur passant des commandes, en organisant des colloques...

**La voix**, en particulier, cimente l'histoire de l'abbaye. Les murs de l'édifice gardent en mémoire le chant des moines cisterciens. Au tournant des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, c'est l'opéra et la mélodie française qui étaient à la mode dans les salons de l'abbaye. Plus tard, William Christie, René Jacobs, Jean-Claude Malgoire, Gérard Lesne et Marcel Pérès y ont fomenté le renouveau de la musique ancienne. Fort d'un tel passé, le Pôle *Voix et répertoire* permet aux lauréats de construire un parcours **autour de la musique médiévale, de la polyphonie vocale, de la mélodie et du Lied, ainsi que de l'opéra.**

Royaumont est également engagé dans la **musique contemporaine** et la création née de **rencontres transculturelles** : le Pôle *Création musicale* veut faciliter et stimuler le dialogue entre artistes issus d'univers esthétiques ou de pratiques a priori éloignés (musiques écrites ou savantes, contemporaines, musiques orales, musiques improvisées.)

**La danse** est présente à Royaumont depuis 1995. Le Pôle *Création chorégraphique* privilégie la transmission, l'expérimentation et la création. Il invente pour les artistes du champ chorégraphique (et plus largement du spectacle vivant) de nouvelles modalités de rencontres qui contribuent à leur développement et leur visibilité.

L'ensemble de ces artistes peut s'inspirer **du fonds exceptionnel de la Bibliothèque musicale François-Lang**. Dotée de collections d'une grande richesse (manuscrits musicaux, éditions rares parfois annotées... du XVI<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècles), elle constitue un magnifique « outil de travail ». Le Département des *Bibliothèques et ressources* veille également à la conservation et à la valorisation d'un orgue Cavaillé-Coll (1864), de clavecins Sidey (1972) et Jobin (2017), ainsi que de pianos Broadwood (1822), Pleyel (1836) et Steinway (vers 1935). L'adossement pérenne de la **Bibliothèque musicale La Grange-Fleuret** (Paris VIII<sup>e</sup>) à Royaumont renforce les potentialités de rencontres entre chercheurs et praticiens, favorisant plus encore le dialogue entre les disciplines artistiques et les sciences humaines porté par la Fondation.

**L'accès à la culture et à la pratique artistique** représentant un outil essentiel d'inclusion sociale et d'apprentissage de la citoyenneté, la Fondation Royaumont s'implique depuis plus de 40 ans dans son territoire, partagé entre grands ensembles urbanisés et zones rurales. Avec les artistes qu'elle soutient, elle y entreprend de nombreuses actions de médiation culturelle.

---

15h30 | Bibliothèque Henry et Isabel Goüin

# Lever de rideau : de la poésie à la musique

David Christoffel + Priscille Lafitte

« Puissent la musique et la poésie comprendre un jour quel intérêt elles ont à s'appuyer l'une sur l'autre ! Puissent les poètes apprendre la musique et les musiciens étudier la poésie ! » s'exclamait Camille Saint-Saëns. Son souhait a été exaucé : au long des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, des milliers de poèmes ont été mis en musique par des compositeurs s'attelant à ce tissage délicat des mots et des notes, de la voix et du piano, qu'il s'agisse de Fauré, Duparc, Debussy, Ravel ou Poulenc pour la mélodie française, ou Schubert, Schumann, Brahms, Strauss ou Wolf pour le Lied germanique.

Lui-même poète, David Christoffel évoque les œuvres chantées ce jour.

---

## David Christoffel

\*2022 : rencontre autour de l'Académie Orsay-Royaumont au Festival de Royaumont.

À la fois poète et compositeur, créateur radiophonique et chercheur, David Christoffel est l'auteur de recueils de poèmes, de disques ; il produit des opéras parlés et des performances sonores. Il est producteur pour Radio France, correspondant musical de la Radio Télévision Suisse, et directeur d'antenne

de la webradio du Printemps des Arts de Monte-Carlo de 2016 à 2018. Docteur en musicologie de l'EHESS, il est professeur associé au CNSMDP et médiateur pour le programme « Écoute ! » du Festival d'Automne à Paris depuis 2015. David Christoffel enregistre ses émissions « Métaclassique » en public, notamment à la Bibliothèque musicale La Grange-Fléuret.

---

## Priscille Lafitte

Productrice depuis 2020 de l'émission « Musique émoi » sur France Musique, présentatrice de concerts sur la chaîne européenne Arte, Priscille Lafitte est également très attachée à l'activité de Royaumont, depuis longtemps en tant que spectatrice, et plus récemment, au titre de directrice artistique du Pôle *Voix et Répertoire*, poste qu'elle a occupé d'avril

2022 à mars 2023 durant le congé de François Naulot. De ces expériences est née l'envie de favoriser les rencontres entre le public de Royaumont et les artistes invités : Priscille Lafitte est chargée des « levers de rideaux » qui rythment le Festival.

17h | Réfectoire des convers

# Nuit de la mélodie et du Lied

## Duos de l'Académie Orsay-Royaumont

**Cyrielle Ndjiki Nya** soprano & **Kaoli Ono** piano

**Brenda Poupard** mezzo-soprano & **Anne-Louise Bourion** piano

**Dan D'Souza** baryton & **Dylan Perez** piano

**Adrien Fournaison** baryton-basse & **Natallia Yeliseyeva** piano

**Cyrielle Ndjiki Nya** soprano & **Kaoli Ono** piano

**Claude Debussy** (1862-1918)

Chansons de Bilitis (poème de Pierre Louÿs)

*La flûte de Pan ; La chevelure ; Le tombeau des Naïades*

**Franz Schubert** (1797-1828)

*Totengräbers Heimwehe* (poème de Jakob Nikolaus Craigher de Jachelutta)

*Der Zwerg* (poème de Matthäus von Collin)

**Dan D'Souza** baryton & **Dylan Perez** piano

**Henry Sauguet** (1901-1989)

*Voyage de Visions Infernales*, poème de Max Jacob

**Francis Poulenc** (1899-1963)

*Voyage de Calligrammes* (poème de Guillaume Apollinaire)

**Camille Saint-Saëns** (1835-1921)

*Danse macabre* (poème d'Henri Cazalis)

*Sabre en main des Mélodies*

*Persanes* (poème d'Armand Renaud)

**Gabriel Fauré** (1845-1924)

*Crépuscule* de *La Chanson d'Ève* (poème de Charles van Lerberghe)

*Ô mort, poussière d'étoiles* de *La Chanson d'Ève* (poème de Charles van Lerberghe)

Entracte

**Brenda Poupard** mezzo-soprano & **Anne-Louise Bourion** piano

**Francis Poulenc**

*Banalités* (poèmes de Guillaume Apollinaire)  
Chanson d'Orkenise ; Hôtel ; Fagnes de Wallonie ; Voyage à Paris ; Sanglots

**Franz Liszt** (1811-1886)

*Gebet* (poème de Friedrich Martin von Bodenstedt)  
*Über allen Gipfeln ist Ruh* (poème de Johann Wolfgang von Goethe)

**Richard Strauss** (1864-1949)

*Allerseelen* op 10 n° 8 (poème de Hermann von Gilm)

**Adrien Fournaison** baryton-basse & **Natalia Yeliseyeva** piano

**Hans Gál** (1890 - 1987)

*Fünf Melodien*, op.33, N° 3 *Drei Prinzessinnen* (poème de Hans Bethge)

**Albert Roussel** (1869 - 1937)

*Cœur en péril*, op. 50 (poème de René Chalupt)

**Gabriel Fauré**

*Cinq mélodies de Venise* opus 58  
*En sourdine* (poème de Paul Verlaine)

**George Enesco** (1881 - 1955)

*Sept chansons de Clément Marot* (poème Clément Marot)  
*Languir me fais*

**Alexander von Zemlinsky** (1871 - 1952)

*Meine braut führ ich heim* (poème de Jens Peter Jacobsen)  
*Entbietung* (poème de Richard Dehmel)

**Hugo Wolf** (1860-1903)

*Der Feuerreiter* (poème d'Eduard Mörike)

En minéralogie on parle d'un « arlequin » pour désigner une opale remarquable par la vivacité et la variété de ses couleurs. Dans le domaine de l'ornithologie, le terme désigne une espèce de colibri au plumage bleu, cendré, brun et jaune... En musique, pourquoi ne pas l'emprunter pour qualifier un programme aux multiples couleurs, qui chercherait moins la cohérence d'ensemble que la succession d'émotions variées, la diversité des langues chantées et la multiplicité des compositeurs... formant néanmoins un tout scintillant, vif et contrasté, à l'image du costume du célèbre personnage de la *Commedia dell'arte* ? Le programme proposé par les lauréats de l'Académie Orsay-Royaumont pour cette « Nuit de la mélodie et du Lied » s'y prête opportunément. Chacun des quatre duos a en effet composé un bouquet d'œuvres relevant de ces deux genres qu'explorèrent avec bonheur les poètes et compositeurs aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles de part et d'autre du Rhin. Au-delà de leurs spécificités propres, la mélodie française et le Lied allemand se rejoignent dans une même expression intime des sentiments portée par une voix soliste dont le piano vient prolonger la profondeur psychologique et peindre tout un univers sonore. C'est donc à un voyage sinueux entre les vocalités viennoises – incarnées par les figures de Schubert, Strauss, Wolf ou Zemlinsky – et le lyrisme aux teintes changeantes des compositions françaises – celles de Saint-Saëns, Debussy, Fauré, Roussel, Poulenc, Sauguet... – que nous invitent ces jeunes artistes, venus se former à Royaumont durant une année auprès de maîtres réputés, tels que Dorothea Röschmann et Burkhard Kehring, Karine Deshayes et Hélène Lucas, Christoph Prégardien et Ulrich Eisenlohr, Véronique Gens et Susan Manoff. Ils ont pu en outre bénéficier d'un parcours au Musée d'Orsay qui leur a permis d'établir des liens entre histoire de l'art et répertoires musicaux. Le présent concert témoigne de ce dispositif unique, porté depuis la saison 2018-2019 par la Fondation Royaumont et le Musée d'Orsay, qui vise l'émergence d'une nouvelle génération d'artistes lyriques et de pianistes au service de l'art subtil et contrasté du Lied et de la mélodie.

Thomas Vernet

---

## Les soutiens

Concert en partenariat avec le Musée d'Orsay et le label B Records

Avec le généreux soutien d'Aline Foriel-Destezet

La Fondation Bettencourt Schueller est le mécène principal du Pôle *Voix et répertoire* de la Fondation Royaumont.





# Stéphane Degout, Marielou Jacquard, Alain Planès & Roger Germser

Brahms : *La Belle Maguelone*

**Stéphane Degout** baryton

**Marielou Jacquard** mezzo-soprano

**Alain Planès** piano

**Roger Germser** comédien

**Elisabeth Germser** récit

**Johannes Brahms** (1833 - 1897)

*Maguelone Romanzen (La belle Maguelone)*, op 33

Poèmes extraits du recueil *Les amours de la belle Maguelone et de Pierre de Provence*, de Ludwig Tieck et récit d'Elisabeth Germser, d'après le manuscrit anonyme de Cobourg (1453)

Les lointains échos des récits de chevalerie ont inspiré nombre d'artistes de l'époque romantique. Johannes Brahms fut de ceux-là. *L'Histoire d'amour de la belle Maguelone et du comte Pierre de Provence*, ce roman d'aventure qui figurait parmi les *Contes populaires* publiés par Ludwig Tieck en 1797 et que lui avait fait découvrir son grand ami Robert Schumann, retint particulièrement son attention. Il en tira la matière d'un cycle d'abord de six lieder en 1862 à Hambourg, complété plus tard par neuf autres, alors qu'il séjournait à Vienne en 1869. Une succession d'airs expriment les points de vues des différents personnages : le comte Pierre qui tient lieu de narrateur et un troubadour anonyme incarnés ici par le baryton Stéphane Degout ; la belle Maguelone et Sulima, la fille du sultan, dans la voix de Marielou Jacquard. Conformément aux usages du XIX<sup>e</sup> siècle, il revient ici au comédien Roger Germser de lier entre elles les différentes pièces chantées par le récit de la trame dramatique. Quant au piano, il joue ici un rôle qui dépasse de loin celui d'un simple accompagnement : à lui de bâtir les décors (notamment les éléments marins), de figurer certains accessoires (on pense notamment au luth), d'illustrer des sentiments (le galop belliqueux, le bonheur amoureux ou le désespoir...). Il est l'élément indispensable qui offre toute sa profondeur poétique et psychologique à l'œuvre.

Pierre, jeune chevalier intrépide, se laisse séduire par les aventures que lui conte un troubadour. Quittant le château familial, il entonne une vieille chanson héroïque. Sorti vainqueur d'un tournoi pendant lequel il a remarqué la belle Maguelone, fille du roi de Naples, il s'interroge sur son amour naissant. Pierre envoie à la jeune femme des bagues, accompagnées de poèmes enflammés. La promesse d'une rencontre l'exalte. Un premier baiser échangé inspire au chevalier une chanson passionnée mais bientôt survient le premier obstacle à son amour : Maguelone étant promise à un autre chevalier, ils doivent prendre la fuite précipitamment ; Pierre fait donc ses adieux à son luth. Pendant une halte, le jeune homme chante une berceuse à Maguelone qui sommeille. Hélas, un corbeau leur vole les précieuses bagues. Parti à sa poursuite, Pierre se retrouve séparé de sa belle et en détresse sur une barque, au milieu de flots tempétueux. Recueilli par un navire de brigands, il est retenu prisonnier du sultan de Babylone et chante son désespoir, répondant à distance au chagrin de Maguelone qui, pendant ce temps, a trouvé refuge dans une petite maison de pêcheurs. Pierre parvient cependant à s'évader, aidé de Sulima, la fille du sultan, qui s'est éprise de lui et lui chante son amour pendant leur fuite. Le jeune homme reste toutefois fidèle à Maguelone et prend seul la mer, priant les éléments qu'ils lui soient favorables. Le dernier Lied consacre la réunion des deux amoureux.

Thomas Vernet

---

## Les soutiens

La Fondation Bettencourt Schueller est le mécène principal du Pôle *Voix et répertoire* de la Fondation Royaumont

# Biographies

---

## Cyrielle Ndjiki Nya et Kaoli Ono

\*2022 : Formation «Fauré & Chausson» avec Alain Planès et Stéphane Degout ; 2022 - 2023 : Académie Orsay-Royaumont ; 2023 : Formation «Vienne 1900»

La soprano Cyrielle Ndjiki Nya et la pianiste Kaoli Ono se sont rencontrées au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris (CNSMDP) où elles ont achevé en 2022 un master de musique de chambre. Leur amour commun pour le répertoire de la mélodie

et du Lied les a amenées à défricher un grand nombre d'œuvres de langues diverses, de Rachmaninov à Wagner en passant par Strauss. Les deux Lieder de Schubert qu'elles ont choisi d'enregistrer constituent un fil rouge dans leur histoire musicale commune, dont le tragique torturé contraste nettement avec l'intimité quasi-parlée des *Chansons de Bilitis* de Debussy.

## Adrien Fournaison et Natallia Yeliseyeva

\* 2022 : Formation «Fauré & Chausson» avec Alain Planès et Stéphane Degout ; 2022 - 2023 : Académie Orsay-Royaumont ; 2023 : Formation «Vienne 1900», «Concert-rencontre : mélodie et Lied» dans le cadre des *Dimanches à Royaumont*

Depuis leur rencontre en 2016 dans la classe de Philippe Biros au Conservatoire à Rayonnement Régional (CRR) de Paris, Adrien Fournaison et Natallia Yeliseyeva ne s'imposent aucune limite dans le choix de leur répertoire. En variant les

langues et les couleurs mais aussi les époques, ils construisent un programme équilibré, tantôt intime, tantôt virtuose et dramatique, de Loewe à Duparc en passant par Fauré et Schubert. C'est devant le *Paysage de neige* de Cuno Amiet qu'ils ont construit au Musée d'Orsay l'imaginaire empreint de solitude qu'on retrouve notamment dans leur interprétation du Lied schubertien *Harfenspieler I*.

## Brenda Poupard et Anne-Louise Bourion

\*2022 - 2023 : Académie Orsay-Royaumont ; 2023 : Formation «Vienne 1900»

Habituellement réunies autour de la recherche de nouveaux répertoires, Brenda Poupard et Anne-Louise Bourion se passionnent depuis leur rencontre au CNSMDP pour les compositrices oubliées telles que Rita Strohl ou Henriette Puig-Roger. La mezzo-soprano et la pianiste ont décidé d'explorer à Royaumont un

répertoire plus canonique, à leur façon : en s'appropriant les Lieder introspectifs et métaphysiques de Liszt, souvent chantés par des barytons, et en s'attelant à forger leur propre interprétation des célèbres *Banalités* de Poulenc. Une occasion rêvée d'aborder ces monuments de la mélodie et du Lied aux côtés des maîtres de l'Académie Orsay-Royaumont.

## Dan D'Souza et Dylan Perez

2022 - 2023 : Académie Orsay-Royaumont  
Le baryton Dan D'Souza et le pianiste Dylan Perez se sont rencontrés lors de leurs études au Royal College of Music de Londres. Ils explorent depuis plusieurs

années les répertoires de la mélodie française et du Lied allemand. Lors de récitals à Londres et Paris, ils ont créé un programme sur le thème de la nature et un autre sur la *Divine Comédie* de Dante.

## Stéphane Degout

\*1997, 1998, 1999 : formation au récital avec Ruben Lifschitz ; 1998 : « Lieder sur des poèmes de Heine » ; 2004 : récital de « Lieder de Schubert » ; 2005 : récital avec Karine Dehayes et Hélène Lucas ; 2009 : récital « Poulenc & Chabrier » avec Hélène Lucas ; 2014 : récital « Wolf & Strauss » avec Michaël Guido. Enseignant pour l'Académie Orsay-Royaumont avec Simon Lepper (2018 et 2023), Alain Planès (2020 et 2021), Hélène Lucas (2021). Session « Fauré & Chausson » avec Alain Planès (2022)

Stéphane Degout est diplômé du Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon et a été membre de l'Atelier Lyrique de l'Opéra de Lyon. Le rôle de Papageno au Festival d'Aix-en-Provence le lance dans une carrière internationale, qui le mène à l'Opéra de

Paris, au Théâtre des Champs-Élysées et à l'Opéra Comique, au Berlin Staatsoper, au Theater an der Wien, au Royal Opera House Covent Garden, au Metropolitan Opera de New York, au Teatro alla Scala, au Bayerische Staatsoper, à l'Opernhaus Zurich, aux festivals de Salzbourg, Glyndebourne, Edimbourg et Aix-en-Provence. Attaché à la mélodie française et au Lied allemand qu'il a travaillés auprès de Ruben Lifschitz à Royaumont, Stéphane Degout est reconnu pour la finesse et la sensibilité de ses interprétations, accompagné par Alain Planès, Simon Lepper, Cédric Tiberghien ou Hélène Lucas.

## Marielou Jacquard

\*2017 : Unité scénique « Le Nain de Zemlinsky » avec Daniel Jeanneteau et Franck Ollu, tournée Opéra de Lille, Opéra de Rennes, Théâtre de Caen ; 2018/2019 : 1<sup>ère</sup> Académie Orsay-Royaumont ; 2021-2022 : « La Fontaine en Musique » avec le Consort

Jeune mezzo-soprano au timbre charnu et rare, Marielou Jacquard commence la musique à la Maîtrise de Radio France puis étudie à la Hochschule für Musik Hanns Eisler à Berlin. Artiste aux goûts éclectiques, elle navigue entre la musique

baroque (*Le concert royal de la Nuit* avec Correspondances, *Couronnement de Poppée* de Monteverdi avec l'ensemble *Pygmalion*, *Riccardo Primo* de Haendel avec la Lautten Compagny), l'opéra mozartien et français, la musique de chambre (récital *la Belle Maguelone* de Brahms avec le baryton Stéphane Degout et le pianiste Alain Planès) et la création contemporaine.

## Alain Planès

\*2012 : Formation « Autour du manuscrit » des Etudes de Debussy, récital « Debussy, les études et autres pièces » au Festival de Royaumont ; 2020 : Académie Orsay-Royaumont avec Stéphane Degout ; 2022 : « Atelier pour pianistes de Joseph Haydn à György Ligeti, de Walter à Steinway », Académie Orsay-Royaumont avec Stéphane Degout, formation « mélodie et musique de chambre, Fauré-Chausson » ; 2022: « Dialogue Haydn / Ligeti » avec Ralph Van Raat, dans le cadre du festival « Pianos pianos ».

C'est à l'âge de huit ans qu'Alain Planès donne son premier concert avec orchestre, dans la ville de Lyon où il étudie avant d'entrer au Conservatoire de Paris. Il devient pianiste soliste de l'EIC à la

demande de Pierre Boulez. Puis, à partir de 1981, il poursuit une carrière de chambriste et de solistes avec des orchestres tels que l'Orchestre de Paris, l'Orchestre National de France, l'Orchestre Philharmonique de Radio-France, les orchestres de l'Opéra de Paris, de la Monnaie. Il a gravé une intégrale des sonates de Schubert et une intégrale de l'œuvre pour piano seul de Debussy, mais aussi des disques consacrés à Chopin, Chabrier, Janáček, Haydn et Scarlatti. Alain Planès se passionne pour les instruments anciens, et joue en concert et au disque des pianofortes des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles.

\*Collaborations antérieures avec Royaumont

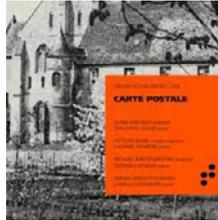
# Disponible à la Librairie-boutique

Retrouvez les albums de l'Académie Orsay-Royaumont et des artistes de La Belle Maguelone, en vente à la Librairie-boutique.

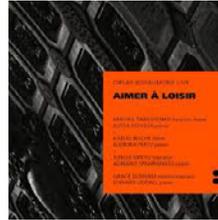
## L'Académie Orsay-Royaumont



**Voyage à Paris**



**Carte postale**



**Aimer à loisir**



**Le Promenoir des amants**

## Alain Planès, Stéphane Degout, Marielou Jacquard



**Complete Nocturnes**



**Mein Traum**



**La Belle Maguelone**

# Culture et bien-être à l'orée de l'abbaye

La librairie-boutique de Royaumont réunit culture et bien-être dans un magasin à taille humaine, à l'abri de la foule et du bruit.

Les amateurs de musique trouveront leur bonheur grâce à une sélection d'albums remarquables, régulièrement enrichie lors du Festival et suite aux séjours d'artistes à l'abbaye.

Véritable vitrine de l'abbaye et de la Fondation Royaumont, la librairie abrite également un vaste choix de beaux livres et d'essais de référence sur la musique, la danse, les plantes et les jardins, l'architecture, l'histoire... Vous y trouverez



aussi des romans, bandes dessinées, livres de cuisine, albums pour enfants, collections de papeterie et carterie, choisis en toute indépendance.

## Les prochains événements

### Dimanche 8 octobre

#### 11h30 | Grand Comble

Solus Break

*Tom Grand Mourcel*

#### 14h15 | Salle 1

Lever de rideau : Come Kiss Me Now, entre mélancolie baroque et poésie new wave

*Alban Richard + Priscille Lafitte*

#### 15h30 | salle des charpentés

*Come Kiss Me Now*

*Alban Richard*

## Après le Festival, Royaumont se met aux couleurs d'Halloween

### Dimanche 29 octobre

#### 12h30 | Galerie nord

Halloween à la Table de Royaumont

#### 15h30 | parc, jardins, monument

Visite contée: histoires d'Halloween

*Clément Turin*

### Lundi 30 octobre

#### 15h30 | parc, jardins, monument

Visite contée: histoires d'Halloween

*Clément Turin*

### Mardi 31 octobre

#### 19h | Galerie nord

Halloween à la Table de Royaumont

#### 19h, 20h30, 22h, 23h30 | parc, jardins, monument

Halloween à Royaumont : frissons nocturnes à l'abbaye

### Mercredi 1<sup>er</sup> novembre

#### 11h | Galerie nord

Brunch d'Halloween

#### 15h30 | parc, jardins, monument

Visite contée: histoires d'Halloween

*Clément Turin*

### Jeudi 2 novembre

#### 15h30 | parc, jardins, monument

Visite contée: histoires d'Halloween

*Clément Turin*

### Vendredi 3 novembre

#### 15h30 | parc, jardins, monument

Visite contée: histoires d'Halloween

*Clément Turin*

**En savoir plus** : [royaumont.com/agenda](http://royaumont.com/agenda)

# Entre deux représentations...

## Faites une pause au bar – salon de thé

Le bar – salon de thé, ouvert toute la durée du festival, mais aussi tous les week-ends et jours fériés à partir de 12h, propose une restauration légère et des boissons.

### Offre spéciale Festival : la planche gourmande

Dégustez un repas sur le pouce, avant votre concert ou votre spectacle  
[ la planche : le samedi soir à partir de 18h ]

## Visitez l'abbaye

### Visitez l'abbaye avec votre billet du festival

L'abbaye est ouverte 365 jours par an, de 10h à 18h.

Votre billet de concert vous donne droit à la visite libre de l'abbaye

et des jardins le jour de votre venue.

### Horaires des visites guidées

[ 2 € ; réservation recommandée ] : le samedi à 14h30, 15h45 ; le dimanche à 11h30, 14h, 15h30.

## Et aussi...

### Empruntez les navettes gratuites tous les week-end et jours fériés

Assurant la liaison avec la gare de Luzarches (ligne H), les navettes permettent de rejoindre l'abbaye en 8 minutes, soit moins d'une heure de trajet depuis la gare du Nord.

Lors du Festival, des navettes spécifiques sont mises en place, en particulier à la fin du concert du samedi soir, qui est suivi d'un retour direct à Paris.

### Vous restaurer à la Table de Royaumont, le samedi soir et le dimanche midi

Le choix du Chef : un menu unique, inspiré de la tradition française et du Potager-Jardin de l'abbaye [sur réservation].

### Vivez l'expérience Royaumont, le samedi soir

Après une nuit paisible dans votre chambre avec vue sur le cloître ou le parc, découvrir au matin l'abbaye dans son écrin de verdure vous laissera un souvenir impérissable.



# Mécénat et philanthropie

## Soutenez la Fondation Royaumont !

C'est par l'addition de forces multiples que la Fondation Royaumont peut mener à bien ses **missions d'utilité publique** et répondre aux besoins croissants des bénéficiaire de son action. En 2022, le mécénat des entreprises et des particuliers a financé les programmes artistiques, patrimoniaux et sociaux de la Fondation à hauteur de 50%.

L'**engagement de chaque mécène et donateur est essentiel** pour permettre de :

- transmettre un patrimoine enrichi aux générations futures
- renforcer la détection de talents et l'émergence de nouvelles générations d'artistes
- accompagner le développement de jeunes ensembles musicaux, la recherche et la création
- favoriser l'accès des jeunes à la culture.



## Chaque contribution compte

Soutenir la Fondation Royaumont c'est participer à la préservation d'un monument historique exceptionnel investi par un projet culturel d'envergure, porté par des valeurs d'excellence, d'innovation et de partage.

## Particuliers

■ Engagez-vous en faveur des jeunes talents et de l'animation culturelle du monument en rejoignant l'**Association des amis de Royaumont**, une communauté de plus de 600 membres, visiteurs fidèles du monument

- Rejoignez le **Cercle Saint Louis** en tant que philanthrope et nouez une relation privilégiée avec la famille des fondateurs
- Transmettez votre patrimoine en effectuant **un leg ou une donation** à la Fondation Royaumont, et inscrivez votre générosité dans la poursuite de l'œuvre philanthropique de ses créateurs.

## Entreprises

- Construisez un **mécénat sur-mesure** avec la Fondation Royaumont en lien avec vos préoccupations sociétales et impliquez vos collaborateurs
- Rejoignez le **Comité Henry Goüin, mécénat collectif d'entreprises** engagées dans un

esprit d'innovation par le développement de projets citoyens sur le territoire.

Soutenez  
la Fondation





Ce monde a besoin  
de musique.



Télérama'

AIMER, CRITIQUER, CHOISIR

CINÉMA, MUSIQUE, EXPO...  
DÉCOUVREZ LA SÉLECTION  
DE NOS JOURNALISTES.

DANS LE MAGAZINE, SUR TÉLÉRAMA.FR,  
L'APPLI ET SUR NOS RÉSEAUX SOCIAUX



# La Fondation Royaumont remercie tous ses soutiens

## Partenaires publics

Partenaires publics institutionnels



Partenaire public de projets



## Mécènes

Piliers



Grand partenaire

Grand partenaire de projet



TheVareille Foundation

Partenaires



Soutiens

Associés



Partenaire d'investissement



## Mécénat collectif d'entreprises



## Donateurs particuliers



## Partenaires du Festival



\* Comité Henry Gotin : 3M France | Arcus Inox | Broquet Pumps | Centaure | CGM : Comptoir Général des Métaux | CJM Île-de-France | Cobatec Île-de-France | EJ | Etna Industrie | Euroland | Ezyperf | Fruitel | Société Monti | SDHE - Réseau Hyg'Up | Lefort Menuiserie | Lynx RH Val d'Oise | Media Communication IDF | Meca-Inox | Madicob, Groupe AGP | Mouvement des entreprises du Val d'Oise | Partnair & Sea | Synaps System | Transex | Wacano